
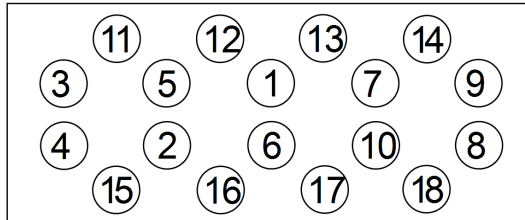


Anziehvorschrift für Zylinderkopf	690.396	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head		
Instructions de serrage pour culasse		
Prescripciones de apriete para culatas		

Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
Tête de vis / Cabeza de tornillo



Anziehen/ * 1-18:
Tightening/ 30 Nm
Serrage/ 1-10:
Apriete ➤ 75°
➤ 11-18:
➤ 50°
➤ 1-18:
➤ 75°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

*	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
★	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
□	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor

✚ 1,42 mm Ø 98,5 1 Loch/hole

2,5 CRD / 2,8 CRD 88-120 KW (120-177PS) 16V
Mot. ENR, EDK, R2516, R2816

Chrysler Voyager III, Voyager IV
Jeep Cherokee (KJ), Wrangler
Dodge Nitro

ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2
72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601

690.396